JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXI. ZATERDAG den 7den JUNI 1873. No. 23.

Uit Nederlandsche Couranten.

— De Heer Gladstone heeft in de zitting van het Lagerhuis, in antwoord op eene aanmerking van den heer Stapleton, o. a. het volgende gezegd: "Men moet uit myne laatstelyk in dit Huis afgelegde verklaring niet opmaken, dat ik de inschryvingen voor de Carlisten goedkeur of die met onverschilligheid gadesla. Die inschryvingen bieden groote bezwaren; zy werken er toe mede om de regeering van hare vrienden te vervreemden en de algemeene opinie in Europa op een dwaalspoor te brengen, ten opzichte van de werkelyke gevoelens van Engeland in zake den Spaanschen opstand. Engeland blyft bezield met den wensch, om den vrede met andere landen gehandhaafd te zien, en betreurt de bloedstortingen in Spanje, doch wat betreft den wensch des heeren Stapleton tot wyziging der wettelyke bepalingen op dit stuk, meen ik, dat dit niet wenschelyk zou zyn."

— In het Lagerhuis zyn eenige vragen tot de regeering gericht, met betrekking tot den staat van zaken op de westkust van Afrika. Het antwoord van den heer Knatchbull-Huguessen kwam hierop neder, dat de Ashantynen, op ongeveer dertig mylen van de kust, eene afdeeling Britsche troepen hadden geslagen, doch dat die overwinning den Ashantynen zoo veel had gekost, dat aan hun voorwaarts rukken niet te denken viel. Verder deelde hy mede, dat er op dit oogenblik twee Britsche oorlogschepen te Cape Coast zyn, en dat toereikende versterking in troepen is afgezonden, om de Ashantynen terug te slaan. Deze verzekering belet intusschen de *Daily News* niet om den toestand vry ernstig in te zien. Het blad herinnert, hoe de krygshaftige, vry beschaafde en goed georganiseerde Ashantynen te allen tyde geduchte tegenstanders zyn geweest van de Engelschen aan de Kust, en hoe o. a. de expeditie onder sir Charles Maccarthy, in 1822, voor Engeland noodlottig is afgeloopen.

— De *Pall Mall Gazette* verneemt uit eene "geloofwaardige bron," dat de brieven, welke de sultan van Zanzibar aan koningin Victoria en aan lord Granville heeft geschreven, in een toon zyn gesteld, welke byna onbeschaamd zou mogen heeten, en dat hy het verbieden van den slavenhandel rondweg weigert, daar het verdrag van het jaar 1845 dien toelaat. De Sultan geeft als voorwendsel voor zyne weigering op, dat het eiland verleden jaar door den orkaan groote schade heeft geleden, maar hy zegt volstrekt niet, dat hy later op zyn besluit zal terugkomen. Zyn verzet wordt geheel aan den Franschen invloed toegeschreven, want de Fransche consul had drukke byeenkomsten met hem gehouden, en wordt met veel onderscheiding behandeld. Ook worden de Franschen door de Arabieren als hunne natuurlyke vrienden beschouwd. De Sultan meent, dat het eene beschikking van God is, dat de eene ongeloovige den andere in toom houdt!

— Aan de Engelsche bladen wordt uit Bombay gemeld, dat de zending van sir Bartle Frere in Mascate is geslaagd. Er is een verdrag geteekend, waarby de vorst van dat gebied zich verbindt, den slaveninvoer te verbieden, en waarby alle negers en andere slaven, die na het verdrag in dit gebied aankomen, vry worden verklaard. Het verdrag bepaalt verder, dat alle openbare slavenmarkten worden opgeheven en dat zy, die slaven invoeren, voor de wet strafbaar zullen gesteld worden. Eene dergelyke overeenkomst is ook gesloten met de sheiks van Makullah.

— De vereeniging der mynwerkers van Zuidelyk Yorkshire heeft dezer dagen een besluit genomen, dat haar eer aandoet en beter indruk zal maken dan alle *strikes* en oneenigheden met de patroons. Zy heeft namelyk uit hare kas 1000 p. st. bygedragen voor de inzamelingen ten behoeve van Plimsoll, het lid van het Lagerhuis, dat een voorstel heeft gedaan tot beter toezicht op de uitrusting der koopvaardyschepen en op de behandeling der matrozen. Dit besluit is des te pryzenswaardiger, omdat hier volstrekt van geen egoismus sprake kan zyn. De matrozen staan in geene betrekking tot de mynwerkers, die zelfs geen verschil hebben met de reeders. Twee overwegingen hebben de vereeniging tot haar besluit geleid, vooreerst de overeenstemming tusschen den toestand der matrozen en dien der mynwerkers, op een tydstip toen de wet van 1872 nog niet was aangenomen, en ten tweede om een bewys te geven van de erkenning der geestkracht en cordaatheid, door den heer Plimsoll aan den dag gelegd. Wanneer men bedenkt, dat dit geld door sixpence-stukken is byeengebracht, is de gift dubbel te waardeeren.

— Merkwaardig is de getuigenis, nu reeds door verscheidene eigenaars van groote kolenmynen aan de onlangs benoemde parlementaire commissie van onderzoek afgelegd, dat de verhooging der loonen niet heeft bygedragen tot verbetering der stoffelyke welvaart van het meerendeel der mynwerkers. Naar het schynt, heeft het hooger loon by deze onontwikkelde lieden slechts luiheid en onmatigheid aangekweekt. Zy houden, behalve des Zondags, twee rustdagen in de week; des Maandags en Dingsdag, gedurende welke zy de extra-shillingen verspelen en verdrinken. Hooger ontwikkeling ware hun nuttiger dan hooger loon.

— Blykens eene van regeeringswege openbaar gemaakte statistiek betreffende de opbrengst der *poor-rate* in de laatste zestig jaren en de verschillende onderwerpen, waarvoor die opbrengst gebezigd werd, leverde de *poor-rate* in het dienstjaar 1871—72 byna 13 millioen ponden sterling op. Hiervan werden 8,007,403 p. st. besteed voor de eigenlyke armenverpleging en het overige voor kosten van politie, onderhoud van wegen en andere uitgaven van meer plaatselyken aard, welke uit de opbrengst der *poor-rate* bestreden worden. De kosten der eigenlyke armenverpleging zyn aanmerkelyk toegenomen, terwyl ook de uitgaven van anderen aard, welke uit de *poor-rate* bestreden worden, eene aanmerkelyke verhooging aanwyzen.

— Het eindeloos proces tegen den persoon, zich noemende "Sir Roger Doughty Tichborne", heeft weder een aanvang genomen. De bedoelde persoon staat thans terecht wegens meineed en valschheid in geschrifte, als een gevolg van het vroeger gevelde vonnis, waarby zyne identiteit, en derhalve ook zyne aanspraak op den titel en de goederen van den erfgenaam der familie Tichborne, valsch werden verklaard.

— De *Times* meldt, dat de Engelsch-Amerikaansche, de Fransche-Atlantische en New-Foundlandsche Telegraafmaatschappyen het eens zyn geworden over de voorwaarden eener onmiddellyke samensmelting, en dat dientengevolge de nieuwe kabel, welken men voornemens is te leggen, naar New-Foundland zal worden afgelegd, in plaats van, langs den langeren weg, over Halifax naar New-York.

— Het comité van Nieuw-Granada-fondsenhouders te Londen heeft een bericht ontvangen van de regeering van Nieuw-Granada, houdende dat zy de overeenkomst en de additionneele artikelen heeft goedgekeurd waarby de opbrengst der in- en uitgaande rechten als onderpand wordt aangewezen voor de nieuwe uitgave van 2 millioen p. st. aan obligatien.— Die obligatien dragen tot 1878 een rente van 4¾ pCt. en zoodra de opbrengst der genoemde rechten 3 millioen dollars heeft bereikt, een rente van 5 pCt. De coupons worden telken drie maanden betaald; er zal een amortisatiefonds van 1¼ pCt. jaarlyks worden gecreëerd en van 1878 af zal met de aflossing a pari worden begonnen. Er zullen twee millioen hectaren land worden gegeven als schadeloosstelling voor de converteering der oude obligatien, en voor de ontginning van dien grond zal eene nieuwe maatschappy worden opgericht uit de opbrengst der nieuwe obligatien.

— Kort vóór de Keizer van Duitschland naar Petersburg vertrok, zegt de *Nordd. Allg. Zeitung*, heeft hy het prachtdiploma onderteekend, waarby de graaf von Bismarck in den prinsenstand is verheven. Aan dit document heeft de calligraaf Vietz ruim zes maanden gearbeid; het is een waar meesterstuk in zyn soort. De eerste tekstbladzyde—het telt er 12—bevat de titels van den Keizer en Koning, omgeven door de wapens der 12 provinciën van het koninkryk Pruisen; daarboven staat de heraldieke adelaar en aan den voet der titels is de handteekening van den vorst.

Op de tweede bladzyde worden de redenen ontvouwd der verheffing van den heer von Bismarck in den prinsenstand en de "onvergankelyke diensten" vermeld, door den begiftigde aan den lande bewezen, waardoor Duitschland tot eenheid en macht is gekomen. De overige bladzyden houden in een beschryving van 's prinsen wapen, de bepalingen ten opzichte van het recht van opvolging enz. enz.

Vooraan wordt een afzonderlyk blad gevonden, waarop het wapen des heeren von Bismarck is afgebeeld.

— Keizer Wilhelm is den 27 April te St. Petersburg aangekomen en door den Czaar, benevens al de leden van de keizerlyke Russische familie, naar zyne woning geleid. Keizer Alexander bood keizer Wilhelm als geschenk zyn portret aan, voorts een eeredegen, het kruis van St. George, het yzeren kruis "pour le mérite," met het opschrift "saechabrost" (voor dapperheid), alsmede vazen en schryfgereedschap van lapis lazuli. Keizer Wilhelm was door deze hartelyke ontvangst zichtbaar getroffen.

— In het begin van Sept. a. s. zullen de uit Frankryk terugkeerende Duitsche troepen van het bezettingsleger hun feestelyken intocht te Berlyn houden. Alsdan wordt tevens het monument ter eere der overwinningen van 1864/66/70 op schitterende wyze onthuld.

———

— Ñaar het schynt, is generaal Serrano inderdaad betrokken by de jongste poging tot omverwerping van het bewind. Zyn huis ligt op ongeveer 100 el afstands van de *plaza de Toros*, waar de oude betaljons, sterk ongeveer 5000 man, door den alcalde waren byeengeroepen en reeds den avond te voren waren in deze woning de generaals vereenigd, die bekend staan als vyandig aan de tegenwoordige orde van zaken. Sommigen hunner, met name Letona, namen het commando op zich der vrywilligers in den circus. Serrano, zeide men, heeft slechts gewacht op het besluit der permanente commissie, die hem tot opperbevelhebber zou benoemen. Andere generaals zouden dan naar de kazernen zyn gegaan en het bevel over de troepen hebben aanvaard. De regeering schynt dit te hebben voorzien; althans de troepen waren niet in de kazernen geconsigneerd, maar wandelden ongewapend door de stad. Voor het overige vertrouwde men op de vrywilligers der republiek en op de artillerie. De gouverneur van Madrid liet alle belangryke punten bezetten en de kanonnen richten op den circus. Toen alle uitgangen waren bezet moesten de monarchale vrywilligers twee aan twee, door eene kleine deur, het lokaal verlaten, by welke men hen ontwapende. Serrano wachtte tevergeefs op zyne benoeming. Daartoe kan hebben bygedragen, dat de president der permanente commissie (Salmeron) de broeder is van den minister van justitie.

———

— Er is een nieuw conflict te Betlehem ontstaan tusschen de Latynsche en Grieksche priesters, naar aanleiding van den dienst in de kerk. De Latynsche priesters verbraken de lantaarns, en de Grieksche vernielden de wandtapyten, welke tot de vorige oneenigheid aanleiding hadden gegeven. In de worsteling zyn vyf Latynsche en vyf Grieksche priesters gewond.

— De Haagsche correspondent der *Middelb. Ct.* maakt melding van een gerucht, dat de heer van Sypesteyn benoemd zal worden tot Gouverneur van Suriname, waar hy vroeger als adjudant van den Gouverneur eenige jaren gediend heeft. "Daar het gerucht vooral verspreid wordt by monde van den aanstaanden Gouverneur zelven, zegt de berichtgever, acht ik het secuur genoeg om het hier te vermelden."

— Op grond van inlichtingen, welke het uit goede bron heeft geput, meent het *Dagblad* het bericht, dat de invalidenhuizen Bronbeek en te Leiden zouden worden opgeheven, ten stelligste te kunen tegenspreken.

— Volgens een by het Departement van Marine ontvangen telegram is Zr. Ms. fregat met stoomvermogen Zeeland, onder bevel van den kapitein ter zee J. van Gogh, na op den 7 Mei te Malta te zyn aangekomen, den 10 daaraanvolgende weder van daar vertrokken, tot voortzetting zyner reis naar Oost-Indie.

— Zr. Ms. schroefstoomschip Schouwen, onder bevel van de luit. t. z. 1e kl. C. P. van der Star, is in den voormiddag van den 5 Mei, van de reede van Hellevoetsluis vertrokken, ter opvolging zyner bestemming naar Oost-Indie.

— Zr. Ms. schroefstoomschip Metalen Kruis, onder bevel van den kapt. t. z. H. B. Kip, is den 3 Mei te Port-Saïd aangekomen, ten einde steenkolen in te nemen, en zou den 4 daaraanvolgende van daar de reis naar Oost-Indie voortzetten.

— Naar men verneemt, is de kapitein F. A. Van Braam Houckgeest, van het korps mariniers, op verlangen van Z. M. den Koning, belast met het commando over het detachement mariniers, dat tegen de helft dezer maand per Prins Hendrik naar Indie zal vertrekken om aan de expeditie tegen Atchin deel te nemen.

— Naar aanleiding van 's Konings besluit van den 12 Mei 1873, No. 17, worden Zr. Ms. schroefstoomschepen Banda en Amboina, liggende te Fyenoord en te Amsterdam, met den 20 Mei in dienst gesteld, met bestemming naar Oost-Indië, en het bevel daarover opgedragen respectievelyk aan de luits. ter zee 1ste kl. C. F. T. Van Woelderen en jhr. A. F. Meijer.

— Den 16 Mei zou een groot gedeelte van het te Rotterdam in garnizoen liggende korps mariniers naar den Helder vertrekken, om dáár scheep te gaan aan boord van de Koning der Nederlanden naar Indie en aan de expeditie naar Atchin deel te nemen, nl. 292 mariniers, 8 onder-off.; comm. kapitein van BraamHouckgeest. Ook vertrekken met dit schip verscheidene officieren der inf. en der marine.— Z. K. H. Prins Hendrik heeft 14 Mei een bezoek gebracht aan de Koning der Nederlanden.

— Met het stoomschip Java van de Stoomvaartmaatschappy van dien naam, dat op 31 Mei naar Java zal vertrekken, zal een detachement vrywilligers worden ingescheept.

— De Minister van Oorlog heeft, tengevolge der gebeurtenissen in Neerlandsch-Indië, aan het leger bekend gemaakt, dat van het leger daarheen zullen gedetacheerd worden: 50 subalterne officieren der infanterie, waaronder 10 kapiteins; 4 luitenants van het corps ingenieurs, mineurs en sappeurs en 20 officieren van gezondheid van de 1e, 2e en 3e klasse; dat bedoelde detacheering geschieden zal voor den tyd van twee jaren, gerekend van en met den dag der ontscheping van den officier in Ned.-Indië. Aan die detacheering is voor den betrokken officier verbonden het genot eener gratificatie voor eerste uitrusting van *ƒ* 1500.

Boven het reeds vastgestelde contingent voor het leger in Oost-Indië, zullen dit jaar nog naar Java worden uitgezonden: 1700 man infanterie, 200 man van het wapen der artillerie en 100 mineurs, waaronder 5 pCt. onderofficieren en 6 pCt. korporaals.

— Blykens een telegram, uit Konstantinopel aan de *Kolonische Ztg.* toegezonden, wordt door *Levant Herald* het volgende medegedeeld: "Een gezant van den sultan van Atchin is hier aangekomen, om de goede diensten van den sultan van Turkye in den stryd met de Nederlanders in te roepen."

— Het Weenerblad de *Deutsche Zeitung* meldt omtrent de komst van den Atchineeschen afgezant by de Porte, dat hy in last had niet bystand tegen ons te vragen, maar de bemiddeling van de Ottomanische by de Nederlandsche Regeering in te roepen, teneinde het geschil worde uit den weg geruimd. De Grootvizier moet daarop reeds zyne goede diensten aan onze Regeering aangeboden hebben.

Ook van andere zyde was ons ter oore gekomen, dat de Sultan van Atchin den beslissenden slag niet wenscht af te wachten.

— Volgens het *Dagblad* heeft de President der Fransche Republiek eene depêche gericht aan den Franschen gezant by ons Hof, strekkende om aan de Nederl. Regeering, ten aanzien van den oorlog met Atchin te verklaren, dat, 't zy er in Frankryk een gezant van Atchin kome of niet, die Mogendheid zich steeds jegens Nederland als een bevriende natie zal betoonen. Verder drukt de Heer Thiers in dien brief persoonlyk zyn beste wenschen uit voor het welslagen der aanstaande tweede expeditie.

— Naar men mededeelt is de aanvoerder der Atchineezen een Nederlander, en nog wel een Bosschenaar, genaamd de W..... Deze persoon is, zegt men, uit Nederland als onderofficier naar Oost-Indië vertrokken, aldaar officier geworden en daarna in Franschen dienst overgegaan; vervolgens moet hy van daar onder de Atchineezen aangeland zyn; dus iemand die nog al van verandering houdt en waarlyk op den naam van "Nederlander" geen aanspraak kan maken.

— Volgens de berichten van sommige bladen zou de tegenwoordige Sultan van Atchin in Nederland zyn opgevoed. Eerst op een kostschool naby Nymegen en vervolgens op de Polytechnische school te Delft.

— De *Avenir National* bericht, dat de militaire rechtbanken thans nog van 2500 proces-acten, op de Parysche Commune betrekking hebbende, kennis hebben te nemen. Met het oog hierop is besloten het aantal krygsraden met eenige te vermeerderen.

— Aan den *Daily Telegraph* werd getelegrafeerd dat een moordaanslag op Keizer Wilhelm, tydens de revue, te Insterburg had plaats gehad. Een priester zou op den Keizer geschoten, en de kogel zou zyn helm doorboord, en daarna een officier verwoed hebben. Luidens eene dépêche aan de *Daily News*, had deze moordaanslag te St. Petersburg plaats.

Uit Berlyn worden deze berichten tegengesproken.

— Den 11 Mei is de Keizer gezond en wel te Berlyn teruggekomen.

— De Ryks-regeering heeft naby Maintz voor 200,000 gulden grond gekocht, bestemd tot de oprichting eener fabriek van verduurzaamde levensmiddelen, op zoodanig uitgebreide schaal, dat zy in oorlogstyd kan voorzien in de voeding eener geheele armee, niet alleen wat de manschappen, maar ook wat de paarden betreft. De Regeering zal een voorloopig krediet van een half millioen thaler aanvragen om in de eerste kosten van aanleg te voorzien.

— De gemalin van Don Carlos, Hertogin van Madrid, heeft thans haren intrek genomen op de villa naby Rorschach, die het eigendom harer moeder, de hertogin van Parma is geweest.

— In de Madridsche dagbladen wordt thans erkend dat kolonel Navarro en verscheidene zyner officieren door de Carlisten zyn gevangen gemaakt. Tweehonderd man van Navarro's afdeeling zouden zyn gesneuveld, gewond of gevangen gemaakt. De Carlisten hebben een kanon genomen en het affuit van een ander stuk. 't Gevecht had plaats tusschen Groul en Abruzza; de Carlisten werden aangevoerd door Ollo en Dorregaray.

— De uitslag der verkiezing tot den 13 Mei voor de Constitueerende Vergadering te Madrid is thans nagenoeg volledig bekend. Gekozen werden 308 federale republikeinen, 15 radicalen, 6 constitutioneelen, 3 alphonsisten. Men meent met zekerheid te kunnen zeggen dat de uitslag van de overige verkiezingen in gelyke verhouding zal staan als de nu bekende.

— 't Bevestigt zich dat Nouvillas, de nieuwbenoemde Minister van Oorlog, wêer naar 't Noorden is vertrokken om de Carlisten te bestryden. In dien tusschentyd zal Figueras zich belasten met de portefeuille van Oorlog.

— Ook Topete is thans in hechtenis genomen, als verdacht van deelgenootschap aan de samenzwering van den 23 April ll. Men gelooft echter dat hy spoedig weêr in vryheid zal worden gesteld.

— Er heeft den 8sten Mei te Point Noir een gevecht plaats gehad tusschen de troepen der Unie en de Indianen, waarby de laatsten geslagen zyn.

— Kellogg, gouverneur van Louisiana, telegrafeerde aan Grant dat Louisiana de anarchie en revolutie tegemoetgaat. Er zyn troepen naar Martinsville gezonden, om een einde te maken aan de wanordelykheden.

— Generaal Sherman heeft aan Kellogg getelegrafeerd, dat de president zich verzet tegen eene agressieve politiek.

— De Koning en Koningin van Zweden zyn den 12den Mei te Stockholm gekroond.

— Na een debat van twee dagen heeft de Noorweegsche Storthing 9 Mei met 58 tegen 51 stemmen de Scandinavische muntconventie verworpen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Juny 1873.

By Gouvernements Besluit dd. 31 Mei jl. No. 283 zyn benoemd:

a. tot Commies, belast met het toezigt op de invordering van het 1% patentregt, de klerk van den 1en. rang met den rang van Commies, de Heer *W. A. K. Betting.*
b. tot Commies, de Heer *J. H. A. van Daalen*, Klerk van den 1en. rang.
c. tot Klerk van den 2en. rang, de Heer *H. N. Pieterse*, Klerk van den 3en. rang.
d. tot Klerken van den 3en. rang, de Heeren *J. J. Jonckheer*, *J. Ferguson* en *C. Beaujon.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Juny 1873.

By Gouvernements Besluit dd. 5 dezer maand No. 293 zyn benoemd:

a. tot Cipier der gevangenissen alhier, de Heer *A. B. Halley*, thans Marktmeester.
b. tot Marktmeester alhier, de Heer *N. F. van der Dys.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Juny 1873.

Zy, die wenschen voor de vervulling der open te vallen betrekking van Landsschoolonderwyzer op het eiland *Bonaire* in aanmerking te komen, kunnen zich te dier zake vóór den 1 July a. s. by gezegeld verzoekschrift tot den Heer Gouverneur der kolonie wenden.

Inlichtingen, omtrent de voordeelen aan die betrekking verbonden, kunnen ter Gouvernements Secretarie worden verkregen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 Juny 1873.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 14 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 14 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Openbare Verkooping

OP Woensdag, den 11 Juny e. k., des middags om twaalf ure, ten Raadhuize op Curaçao, van een stuk lands grond met het daarop staand gebouw (wachthuis), gelegen aan de Overzyde der haven, in de nabyheid van het effect Villa Belvedère.

Belanghebbenden kunnen wegens de grootte als anderzins van het stuk gronds ter bovengemelde Administratie inzage verkrygen van eene schetsteekening en tevens aldaar de voorwaarden van verkoop vernemen.

Curaçao den 30 Mei 1873.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

OPROEPING.

Curaçao den 23 Mei 1873.

DE Commissie van indeeling der dienstpligtigen by de Stedelyke en Landelyke Schutteryen op Curaçao, benoemd by Besluit van den HoogEd. Gestrengen Heer Gouverneur dd. 23 December 1872 No. 735, hare werkzaamheden zullende aanvangen, roept by deze op al degenen, die op dit oogenblik niet zyn opgenomen in de Schuttery en vallen onder de bepaling van art. 7 van het Reglement voor de Schuttery, in werking gebragt by Publicatie dd. 28 Maart 1855 (Publicatie-blad van 1855 No. 4) om op *Woensdag den 11 Juny e. k.*, te verschynen op het Raadhuis, ten einde naar gelang hunner woonplaats by de *Stedelyke* of *Landelyke Schuttery* te worden ingedeeld; zullende de Commissie daartoe op dien dag zitting nemen van *des middags te twaalf ure tot des namiddags te één ure.*

Namens de Commissie,
Het voorzittend lid,
B. JESURUN JR.
Ter ordonnantie,
De Kapitein waarn. Adjudant by de Stedelyke Schuttery,
Secretaris dier Commissie enz.,
J. F. K. VAN EPS.

IN verband met de alhier ingevoerde postzegels, wordt hierby het navolgende in herinnering gebragt:

1. dat brieven bestemd voor Spanje en Gibraltar, Bolivia, Chili, Ecuador, en Peru (over Panama) onderworpen zyn aan eene *gedwongene* frankering; reikende deze frankering voor Spanje en Gibraltar tot de Fransch-Spaansche grenzen, en voor de andere hier bedoelde plaatsen, of, tot waar de exploitatie der Fransche pakketbooten eindigt of begint, of wel tot de haven van ontscheping in het land van bestemming.
2. dat ongefrankeerde drukwerken met het volle briefport belast worden, en monsters van koopwaren, met uitzondering van die bestemd voor Groot-Brittannie en Nederland, aan het gewone briefport onderworpen zyn.
3. dat het port van een enkele *gefrankeerde* brief opklimt naar rede van een gewigt van 7½ wigje of daar beneden, voor alle plaatsen behalve Groot-Brittannie en Nederland, voor welke landen het enkele port 15 wigjes of daarbeneden bedraagt.
4. dat indien de postzegels gesteld op brieven te begrypen in de dépêches bestemd voor *Frankryk*, eene mindere waarde vertegenwoordigen dan het port bedraagt, zy van onwaarde zyn en die brieven als *ongefrankeerd* beschouwd worden.

Curaçao den 30 Mei 1873.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaturdag, den 7 dezer*; de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer ontvangen worden.*

Curaçao den 6 Juny 1873.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Hibert Amedée, Agente Confidencial del Zulia 2, R. W. van den Wall Arnemann, Flavio Añez, Blom Valentiner & Co. 2, Federico Bauder 2, Juan Baptiste, M. Curiel, Leah Oliveira de Curiel 2, C. Z. de Haseth Gz. 2, Maria de la O. Hernandez, M. de Jongh, C. P. de Beauvois, Rebecca de Jongh, Cristina de Portero, José Gomez Casseres & Co., Auguste Goncours, Emilia Gonsalez, M. A. Geraldino, [illegible] Simon Hart, [illegible] ster 2, Jacob L. Maduro, Antonio Murzi 2, Navas Hermanos, Neuman & Guilhoux, P. L. Petersen, Jacob E. Penso, Henry Raven, Richard Raven, F. F. Sonstral, N. van Meeteren, James F. Williams.

Drukwerken enz.:

Igualdad Lodge 11, [illegible]

Curaçao den 6 Juny 1873.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

AAN onvermogenden wordt door middel van dit weekblad bekend gemaakt, dat door het Bestuur den 2 Juni jl. eene vierde Landsschool geopend is alwaar gratis onderwys aan kinderen gegeven wordt. De School is geplaatst aan de Overzyde.

Curaçao den 6 Juni 1873.
Namens de Schoolcommissie,
De Administrateur,
G. A. B. HELLMUND.

DE ondergeteekende, dagelyks over eenige uren kunnende beschikken, biedt hierby aan ouders en voogden zyne diensten aan tot het geven van onderwys aan hunne kinderen of pupillen. Jongelieden, die reeds vorderingen in de talen, rekenkunde etc. gemaakt hebben en dezelve wenschen voort te zetten, of zy, welke verlangen mogen eene dier wetenschappen aan te leeren worden door hem ook daartoe in de gelegenheid gesteld.

Voor nadere informatie vervoege men zich by hem aan de Overzyde, Schrynwerkerstraat Huis No. 354.

G. A. ZEPPENFELDT.

Publieke Verkooping

OP Woensdag den 11 Juny e. k., voor het gebouw van de Hypotheekbank, des middags ten 12 ure, van EENIGE MEUBELEN, EEN TOONBANK, YZER- en BREEKWAREN, HOLLANDSCHE POTTEN en PANNEN, enz., enz.

Curaçao den 20 Mei 1873.

☞ DE bovenstaande publieke verkooping is uitgesteld tot Donderdag den 12 Juny 1873.

FOR SALE
TARR & WONSON'S PATENT COPPER PAINT for Vessels' Bottoms.

The sole Agents in the West-Indies
JOHN GOMARD & Co.

PIONEER MILL.

DE ondergeteekende heeft de eer hierby te berigten dat de pryzen van MAISMEEL van af heden zyn als volgt:

WITTE	à ƒ3. —	per schepel.
ZEMELEN	„ „ - 50	„

Curaçao den 6 Juny 1873.
JOHN C. PRINCE JMz.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 7 Juny 1873.
De Heer G. J. R. de Lima.

BEVALLEN op den 2den dezer van eene Dochter, DOROTHEA DE HASETH, Echtgenoot van

A. W. NEUMAN Fz.

Curaçao den 6 Juny 1873.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Mei.*

31 ned. bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
ven. schr. Adriana de Cordovilla, 38 t., Figueras, La Guayra.

Juni.

3 „ „ Zuliana, 123t., Fuenmayor, Maracaibo.
ned. „ Manaure, 45 t., de Windt, Vela de Coro.
[illegible] de Coro.
ned. schr. Isabel, 95 t., Hueck, St. Domingo.
„ „ Sarah, 68t., v. Grieken, Maracaibo.
„ bark Ceo, 6½ t., Arnoldus, Bonaire.
ven. „ Joven Trinidad, 17t., Benal, Margaritha.
4 ned. „ Experencia, 8½t., Nicolaas, Bonaire.
„ boot Johanna, Croes, Bonaire.
„ bark Calypso, 9 t., Torbed, Bonaire.
„ schr. Carmelita, 116½ t., van Grieken, St. Thomas.
5 „ „ Bella Petra, 8½t., Gomez, Aruba.
ven. bark Esplendor, 6 t., Thodé, Bonaire.
ned. schr. Paq. de la Vela, 32 t. Brito, Vela de Coro.
„ bark Nicasia, 5t., Boezem, Bonaire.
„ schr. Cumarebo, 32 t., Prince, Vela de Coro.
„ bark Pajaro, 4 t., Calvo, Bonaire.
„ „ Rapide, 5 t., Nicolaas, Bonaire.
6 „ „ Silania, 7 t., Janzen, La Guayra.
„ „ Minerva, 9 t., Croes, Aruba.
„ „ Meteor, 13 t., Boom, Bonaire.
ven. „ Diligencia, 13 t., Cooquer, Pto. Cabello.
„ „ Joven Ademar, 8½ t., Gomez, Vela de Coro.

UITGEKLAARD.—*Mei.*

30 duits. stoomb. Teutonia, Milo.
ned. boot Dos hermanos, Iradi.
„ stoomb. Honfleur, Neuman.
duits. barksch. Bertha, Kuhne.
amer. schr. brik Thetis, Spalckhaver.
31 ven. bark [illegible], Rodriguez.
eng. schr. Joe Kelly, Plummer.
ned. „ Julia, de Groot.
„ bark Calypso, Torbed.

Juni.

3 „ schr. Magdalena, de Jongh.
„ „ Manaure, de Windt.
„ „ Rigolette, de Veylder.
„ „ Telegrafo, Suares.
eng. schr. brik Curaçao, Faulkner.
ned. „ Providencia, Ludwig.
4 „ „ Amistad, Sasso.
„ „ Midas, Schoonewolff.
5 ven. bark Teolinda, Esparza.
ned. „ Ceo, Arnoldus.
„ „ Calypso, Torbed.
6 „ boot Johanna, Croes.
„ schr. Isabel, Hueck.
„ „ Bella Petra, Gomez.

AANGEKOMEN: den 3, des namiddags, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Carmelita*, kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën;

den 8 Mei, te Nieuwediep, Zr. Ms. Schroefstoomschip *Het Loo*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *C. A. B. D. Ryk*;

den 10, de Nederlandsche brik *Gouverneur de Rouville*, kapitein *Wolking*.

VERTROKKEN: Vrydag, den 30 Mei, des namiddags, naar Colon, het Stoomschip van de H. A. S. Maatschappy *Teutonia*, kapitein *Siewert*;

Zaturdag, den 31, naar Maracaibo, het Nederlandsche Stoomschip *Honfleur*, Kapitein *Neuman Cz.*;

met bestemming naar deze haven:

den 5 Mei, van Texel, de Nederlandsche brik *Raphael*, kapitein *Molenaar*;

— van Hamburg, *Jeannette*;

den 10, van Liverpool, *Geertina*.

Met de brievenmaal zyn Nederlandsche Couranten ontvangen tot 15, Surinaamsche Couranten tot 20 en St. Thomas Couranten tot 31 Mei, bevattende telegrafische berichten uit Europa tot 22 en van New York tot 23 Mei.

Den 23 was de slotkoers van het goudgeld 117⅞.

Onder dagteekening van Londen 21 Mei wordt uit 's Gravenhage bericht dat de Ministers een verzoek om ontslag aan den Koning hebben ingediend.

Naar luid van een speciaal bericht uit Rome aan de *Indépendance Belge* was de Paus bedenkelyk ziek.

De kardinaals waren op het Vatikaan vergaderd onder het voorzitterschap van kardinaal Patrizi, ten einde dadelyk maatregelen te kunnen nemen ingeval van het overlyden van den Paus.

Naar luid van berichten uit Parys van 22 Mei zou eene zamenzwering om President Thiers te dooden ontdekt zyn geworden.

Z. M. de Schach van Perzie is den 22 Mei te St. Petersburg aangekomen en werd met schitterende plechtigheden aan het spoorwegstation ontvangen.

[illegible] de V. S. van Columbia en die van Venezuela, wegens de grensscheiding, verdwenen is.

Het voorstel door de regeering van Columbia om $ 500,000 aan Generaal Quesada voor te schieten, ter ondersteuning der zaak van de opstandelingen in Cuba, is in de Kamer van Vertegenwoordigers verworpen.

Met de pakket werd, den 3 dezer, de droevige tyding ontvangen van het overlyden van Zyne Excellentie den Heer R. F. VAN LANSBERGE, Oud-Gouverneur dezer kolonie en van Suriname, op den 12 Mei jl. te 's Gravenhage.

Algemeen wordt alhier het overlyden van den steeds hooggeachten Landvoogd, die, zoowel door zyn bestuur als door zyne minzaamheid en welwillendheid, de algemeene toegenegenheid heeft weten te verwerven. Ten allen tyde heeft hy de belangen der ingezetenen van Curaçao met den meesten yver behartigd.

Niet alleen door onzen Koning, maar ook door vele vreemde Vorsten werd zyne verdiensten gewaardeerd. Hy was Kommandeur der orde van den Nederlandschen Leeuw, van de Eikenkroon en van de Leopoldsorde van Belgie, Groot-officier der orde van het Legioen van Eer van Frankryk, met de Ster, Kommandeur der Stanislausorde van Rusland, met de Ster, Ridder der orde van de Poolster van Zweden en Ridder van de Danebrogsorde van Denemarken.

Gedurende een lange reeks van jaren is de overledene in dienst van den Staat geweest. Reeds in jeugdigen leeftyd kwam hy op dit eiland; hy vertrok van hier naar Bogota (Nieuw Granada) en werd kort daarna tot Consul Generaal van Columbia benoemd. In 1856 kwam hy alhier terug als Gouverneur der kolonie, welke betrekking hy tot in 1859 bekleedde, toen hy tot Gouverneur van Suriname werd benoemd. In 1867 legde hy die betrekking neer en begaf zich naar Nederland, alwaar hy tot aan zyn overlyden buiten betrekking leefde.

Zyne nagedachtenis zal lang in deze kolonie in gezegend aandenken blyven.

De tunnel door den berg St. Gothard.— Naar men verneemt, zullen de werken tot doorboring van den tunnel door den St. Gotthard, weldra met nog meer spoed dan vroeger voortgezet kunnen worden. De aannemer, de heer Favre, heeft verscheidene groote boorwerktuigen van Mac Crau & Co., te Londen, ontvangen, welke naar een nieuw stelsel zyn vervaardigd. By de proefnemingen, daarmede te Genève gedaan, hebben zy alle andere werktuigen van dien aard verre overtroffen. Het personeel, onder hem werkzaam, telt een zeer groot aantal mannen van het vak, ingenieurs, die van hunne bekwaamheid de meest doorslaande bewyzen hebben gegeven; al hetgeen door hem geschiedt, waarborgt een zoo krachtige voortzetting van het groote werk, dat het waarschynlyk lang vóór den bepaalden tyd gereed zal zyn.

Sedert de vaststelling van het grootsche plan en de aanvankelyke pogingen tot verwezenlyking daarvan in het werk gesteld, hebben verscheiden kantons en particuliere maatschappyen zich beyverd, om de toegangen naar den grooten tunnel te verbeteren en te vermeerderen. Er is thans reeds een spoorwegnet van 12 lynen, geheel of gedeeltelyk gereed of in aanleg, hetwelk by de voltooiing van den tunnel voor het verkeer zal zyn geopend, en welke alle op den St.-Gotthard uitloopen.

Uit het jongste verslag, betreffende de werkzaamheden aan den St. Gotthardtunnel, blykt o. a. het volgende: Gedurende Maart is men aan de zyde van Göschenen gevorderd 26.7 meters, aan den kant van Airole 21.5 m., zoodat men gedurende de jongst verloopen maand is gekomen tot eene lengte van respectief 89.2 en 165.1 m. Ook de overige werkzaamheden zyn goed vooruitgegaan.

Het aantal arbeiders aan den tunnel werkzaam, bedroeg gemiddeld 307 aan den kant van Göschenen, 310 aan de zyde van Airolo; aan de noordzyde, d. i. aan den kant van Göschenen. ontmoet men by de boring afwisselend graniet- of ander gesteente, dat in hardheid het eerstgemelde evenaart; aan de zuidzyde treft men lagen quarts en glimmer aan. By den ingang van den tunnel had men op den laatsten Maart in de open lucht een warmtegraad van † 9° C. en in den tunnel op 162 m. van het genoemde punt † 17° C. Toen men tot op 164 m. was genaderd, doorboorde men een waterkanaal, een ader, welke 75 KG. water per seconde gaf; hierdoor ondervond men een groot bezwaar, hetwelk een oponthoud van verscheiden dagen veroorzaakte.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende gepensioneerd Gouvernements Geneeskundige van Bonaire biedt het geëerd publiek alhier zyne diensten aan. Hy woont in de Schrynwerkersstraat Huis No. 354, toebehoorende aan den Heer *F. A. Scholtz.*

Curaçao den 20 Mei 1873.
W. B. ZEPPENFELDT.

DE ondergeteekende maakt hierby bekend dat hy opgehouden heeft Gouvernements ambtenaar te wezen, voortaan een kantoor houdt in de Willemstad boven het pakhuis van den Heer *A. S. de Pool,* en zich belast met de waarneming van alle zaken, commissien en consignatien, waarmede men hem zou willen opdragen, zoomede met het verrigten van alle schryfwerk, het opmaken van koopbrieven van vaartuigen, van stukken, vereischt by het veranderen van vlaggen, en al dezulken, welke by het kantongeregt gebruikt moeten worden, voorts alle andere, welke onderhands mogen zyn, daaronder begrepen verklaringen, obligatien, borgtogten, enz., alsmede alle schrifturen, adressen of requesten aan den Gouverneur, den Procureur Generaal enz., en eindelyk met het geven van inlichtingen en ophelderingen aan een ieder, die zulks verlangt, van bestaande wettelyke bepalingen en plaatselyke keuren, en het opmaken van alle klagten, waartoe aanleiding bestaan, en die de belanghebbende verlangen mogt, schriftelyk te doen.

De omstandigheid dat hy reeds belangryke zaken van menige handelaren en boedels behandeld en gerealiseerd, en verschillende openbare betrekkingen bekleed heeft, moge tot waarborg dienen dat hy in de bedoelde vakken niet geheel vreemd zal zyn.

Curaçao den 23 Mei 1873.
J. GOUVERNEUR.

C. J. NEUMAÑ en ECHTGENOOT

maken by deze hunne familie en vrienden bekend, dat zy verhuisd zyn naar het Huis No. 7, Scharlo.

Curaçao den 30 Mei 1873.

NOTICE.

THE undersigned offer to sell Ice at the following rates.

Not less will be sold than

2½ ℔	....	for *f* 0. 25.
11½ „	....	„ „ 1. —
20 „	....	„ „ 1. 50.
40 „	....	„ „ 2. 50.
100 „	....	„ „ 5. —
500 „	....	„ „ 20. —
1000 „	half ton	„ „ 37. 50.
2000 „	one „	„ „ 62. 50.

The store in Punda next to Mr. *B. de Sola* will be open from 7 A. M. to 6 P. M., and no Ice sold after that hour, except in cases of sickness, by order of a Doctor. On Sundays from 10 A. M. to 12 P. M. and from 4 to 5 P. M.

Curaçao May 23d 1873.
JOHN GOMARD & Co.

FOR SALE
the following FRESH and GOOD
PROVISIONS,
ex-Clipper Brig "THETIS",

Navy and Pilot Bread, Butter, Water and Cornhill Crackers, Lard, Butter, Dutch Herrings in kegs, Sardines, Oysters, Pickles, Family Beef, Pickled Tongues, Pork Heads, Salt Beef, Smoked Beef, Shoulders, Hams, Cheese, Pickled Herring, Smoked Herrings, Mackrel, Potatoes, Figs, Crushed, Powdered and Granulated Sugar, all kinds of Extracts for Ice Cream, Candy, Fresh Oysters, Codfish, Shads, Halibut and Meat in Ice, Tea,— also Copper Paint and an assortment of Chairs and Rockers, etc.

ICE CREAM

can be had at the house formerly occupied by Mr. MAY, from 10 A. M. till 9 P. M. Balls and parties promptly attended to.

Curaçao May 23d 1873.
JOHN GOMARD & Co.

TE KOOP
by D. A. Jesurun,
à kontant,

Malaga en Tenerif wyn; Hennesseys Brandewyn 3–6 in vaatjes van 8 gallons; Portwyn; Rhynwyn; Geassorteerd Likeur; Rosolio; Maresquino by kisten van heele en halve flesschen; Petitpois; Pruimen; Vruchten op stroop; Sardynen in flesschen en blikjes; Rosewater; Komyne en Anyszaad; Kruidnagel; Zwarte Peper; Malaguet Peper; Notenmuskaat, Agua Manill, Bidets, Amerikaansche Stoelen, enz., enz.

Curaçao den 29 Mei 1873.

TE KOOP
by C. H. Neumañ,
Breede Straat, Willemstad,
tegen billyke pryzen,

Amerikaansche en Hollandsche Hammen, Stolsche en Edammer Kaas, Boter, Reusel, Zuurkool, Snyboonen, Aardappel, Gepekelde Tongen, Bakeljaauw, Petitpois, Asperges, Cêpes à l'huile, Codroes, Oesters, Zalm, onderscheidene soorten Patés, Champignons, Ryst, Gepelde Gort, Tarwemeel, Pruimen, Rosynen by kisten van meer of min 24 en van 12 ℔, Krenten, Fruits au sirop, Dragées, Fruits Candis, Drop, Bitter Amandel, Thee, Broodsuiker, enz., enz.

Curaçao den 30 Mei 1873.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ.
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto —Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen—Kwasten, enz.

TE KOOP
op de plantage Jankok,

EEN AANTAL RUNDEREN, SCHAPEN en KABRIETEN.

Curaçao den 23 Mei 1873.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0. 75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

Te koop á kontant,
by August Muller,
ZEER SCHOON GROF ZOUT
en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Oude Rum en Hennessey's Pale Brandy by damejeanen; enz.

ROODMANGELSPARREN
te koop by AUGUST MULLER.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
WETBOEKEN EN REGLEMENTEN
VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



Belangryk voor Zieken.— Al is de geest neder gedrukt en het ligchaam verzwakt door voortdurende ongesteldheid, toch moet de lyder in dit jaargetyde eene laatste poging doen om zyne gezondheid te herwinnen, door Holloway's zuiverende pillen in te nemen, die terwyl zy het bloed reinigen, de verborgen oorzaak van het kwaad zullen opzoeken en de zaden van de meeste kwalen uitroeijen. Geen lyder kan te veel verzwakt zyn, om deze zachte behandeling veilig en met goed gevolg te ondergaan; jong noch oud behoeft bevreesd te zyn, dat zy eenig nadeel zullen ondervinden door het gebruik dezer pillen. Zy zyn onfeilbaar in maagziekten, gal-aandoeningen, misselykheid, gebrek aan eetlust, ongesteldheid der ingewanden, verstopping en de ongemakken, welke voorspruiten uit eene ongeregeldheid der spysverteringsorganen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.